

DL..K levegőnyomás-kapcsoló

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

Cert. Version 11.19 · Edition 08.22 · HU · 03250205



1 BIZTONSÁG

1.1 Olvassa el és őrizze meg



Az útmutatót felszerelés és üzemeltetés előtt gondosan el kell olvasni. Az útmutatót felszerelés után tovább kell adni az üzemeltetőnek. A jelen készüléket az érvényes előírások és szabványok szerint kell telepíteni és üzembe helyezni. Az útmutató a www.docuthek.com oldalon is megtalálható.

1.2 Jelmagyarázat

1, 2, 3, a, b, c = munkalépés

→ = tájékoztatás

1.3 Felelősség

Az útmutató figyelmen kívül hagyása miatt keletkező károkért és a nem rendeltetésszerű használatért nem vállalunk felelősséget.

1.4 Biztonsági útmutatások

A biztonság szempontjából fontos információk a következő módon vannak jelölve az útmutatóban:

⚠ VESZÉLY

Életveszélyes helyzetekre utal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Lehetséges élet- és sérülésveszélyre utal.

⚠ VIGYÁZAT

Lehetséges anyagi károokra utal.

Valamennyi munkálatot csak szakképzett gázszerelő szakembernek szabad végeznie. A villamossági munkákat csak szakképzett villamossági szakember végezheti.

1.5 Átszerelés, pótalkatrészek

Tilos bármilyen műszaki módosítást végezni. Csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

TARTALOMJEGYZÉK

1 Biztonság	1
2 Az alkalmazás ellenőrzése	2
3 Beépítés	2
4 Huzalozás	3
5 Beállítás	4
6 Karbantartás	4
7 Tartozékok	4
8 Műszaki adatok	5
9 Logisztika	5
10 Tanúsítás	6
11 Ártalmatlanítás	6

2 AZ ALKALMAZÁS ELLENŐRZÉSE

DL..K

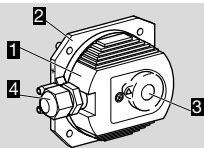
Túlnyomás, vákuum vagy különbségi nyomás ellenőrzésére levegőhöz vagy füstgázhoz.

A működés csak a megadott korlátokon belül garantált, lásd oldal: 5 (8 Műszaki adatok). Minden más felhasználás nem rendeltetészerűnek minősül.

2.1 Típuskulcs

DL	Levegőnyomás-kapcsoló
3,3-40	Max. beállítás Pa-ban
K	Tömlőcsatlakozóval és kézi kerékkel
T	T-program
G	Arany érzékelőkkel
-1	El. csatlakozás lapos AMP csatlakozókkal
-2	El. csatlakozó csavaros kapcsokkal, 1/2" NPT
-3	El. csatlakozó csavaros kapcsokkal
K2	Piros/zöld ellenőrző LED 24 V~ feszültséghez
N	Kék ellenőrző lámpa 120 V~ feszültséghez
T	Kék ellenőrző lámpa 230 V~ feszültséghez
T2	Piros/zöld ellenőrző LED 230 V~ feszültséghez
W	Tartó idom (Z alakú)

2.2 Az alkatrészek elnevezése



- 1 A ház felső része fedéllel
- 2 A ház alsó része
- 3 Kézi kerék
- 4 M16-os tömszelence

2.3 Típustábla

p_{max} . bemeneti nyomás = ellenállási nyomás, hálózati feszültség, kapcsolási nyomás, környezeti hőmérséklet és védettségi fokozat: lásd a típustáblát.



3 BEÉPÍTÉS

⚠ VIGYÁZAT

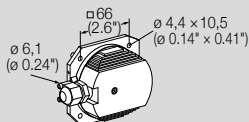
Ahhoz, hogy a DL..K felszereléskor és üzemeléskor ne sérüljön meg, figyelembe kell venni a következőket:

- A készülék leejtése a készülék tartós sérülését okozhatja. Ilyen esetben a teljes készüléket és a hozzá tartozó modulokat használat előtt ki kell cserélni.
- Kondenzvíz nem kerülhet a készülékbe (amennyiben lehetséges, ügyelni kell az emelkedő vezetésekre). Máskülönben mínusz hőmérsékleteknél fennáll a jegesedés, a kapcsoláspont-eltolódás vagy a korrózió veszélye a készülékben, amelyek következménye működési hiba lehet.
- A nyomáskapcsolónál fellépő feszülések elkerülésére egyenetlen aljzat esetén a nyomáskapcsolót csak két csavarral rögzítse azonos oldalon a szerelőlemezen vagy levegőcsatornán.
- A csatlakozásokat védeni kell a mérni kívánt közegből vagy a környező levegőből származó szennyeződés vagy nedvesség behatolása ellen. Szükség esetén szűrőt kell beépíteni.
- Szilikontömlők alkalmazása esetén használon kellőképpen temperált tömlőket; a szilikon tartalmú gőzök zavarhatják a kontaktusadást.
- Erősen ingadozó nyomások esetén csillapító fűvókát kell beépíteni.

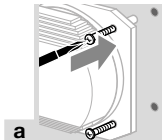
→ Beépítési helyzet függőlegesen, vízszintesen vagy fejjel lefelé, preferáltan függőlegesen álló membránál. Függőleges beépítési helyzetnél a p_S kapcsolási pont az SK skálaértéknek felel meg. Más beépítési helyzetnél megváltozik a p_S kapcsolási pont, és már nem felel meg a beállított SK skálaértéknek. Ellenőrizni kell a p_S kapcsolási pontot.

$p_S = SK$	SK + 13 Pa [+ 0,052 "WC]	SK - 13 Pa [- 0,052 "WC]
DL 3,3 – 40K		

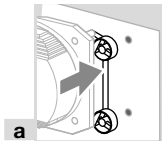
1 A DL..K beszerelése felcsavarozással, tartókapocscsal vagy tartó idommal.



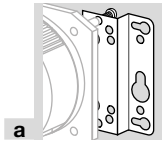
→ Rögzítése csavarral:



→ Tartókapocs:



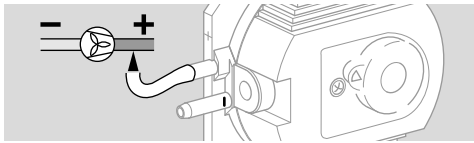
→ Tartó idom:



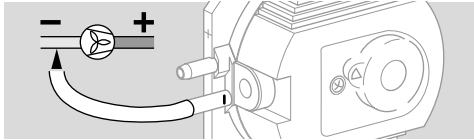
2 Csatlakoztassa a tömlőt. A tömlőcsatlakozás átmérője 6 mm (0,236").

→ p_{max} . bemeneti nyomás = 5000 Pa (20 "WC).

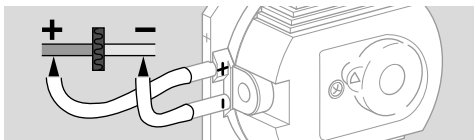
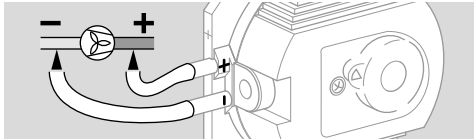
Túlnyomás



Vákuum



Nyomáskülönbőség



4 HUZALOZÁS

⚠ VIGYÁZAT

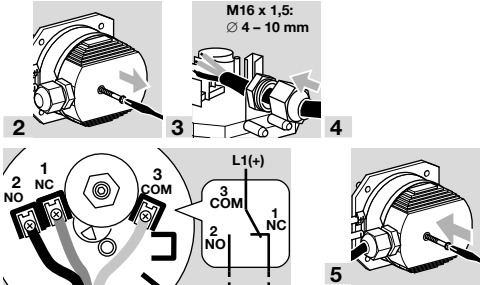
Ahhoz, hogy a DL..K üzemelés közben ne sérüljön, figyelembe kell venni a következőket:

- Ha a DL..G (DL..TG) egyszer 24 V-nál nagyobb feszültséget (> 30 V) és $\cos \varphi = 1$ esetén 0,1 A-nél nagyobb áramot vagy $\cos \varphi = 0,6$ esetén 0,05 A-nél nagyobb áramot kapcsolt, akkor az aranyréteg leégett az érintkezőkről. Ezután csak ilyen vagy ennél magasabb teljesítménnyel üzemeltethető.
- Figyelembe kell venni a kapcsolási teljesítményt, lásd oldal: 5 (8 Műszaki adatok).

→ Magas páratartalom esetén a magas korrózióállóság alapján aranyozott érzékelővel rendelkező nyomáskapcsolót ajánlunk. Nehéz alkalmazási feltételek esetén ajánlott a nyugalmi áram felügyelete.

→ Szilikon- vagy olajtartalmú levegőben alacsony kapcsolási teljesítménynél, pl. 24 V, 8 mA, ajánlott RC-tagot (22 Ω , 1 μ F) használni.

1 A berendezést kapcsolja feszültségmentesre.



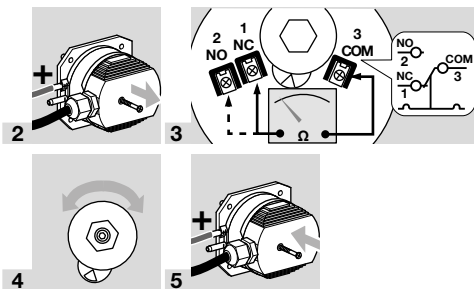
5 BEÁLLÍTÁS

→ A kapcsolási nyomás a kézi kerék és a skála segítségével állítható. A kapcsolási nyomás max. ±15%-kal tér el a beállított névleges értéktől, a beállítás emelkedő nyomásnál és függőleges membránnál történik.

Típus	Beállítási tartomány [Pa]		Közepes kapcsolási különbség [Pa]		A kapcsolási pont eltolódása az EN 1854 szerinti vizsgálat esetén
	min.	max.	min.	max.	
DL 3,3K	20	330	8	20	± 7 Pa/± 15%
DL 3,5K	30	350	10	20	± 5 Pa/± 15%
DL 4,5K	30	500	12	25	± 5 Pa/± 15%
DL 5,1K	100	510	15	30	± 15%
DL 8K	50	800	17	30	± 14 Pa/± 15%
DL 11K	100	1100	20	35	± 20 Pa/± 15%
DL 16K	400	1600	30	40	± 15%
DL 24K	200	2400	45	55	± 40 Pa/± 15%
DL 40K	500	4000	70	90	± 15%

Típus	Beállítási tartomány [°WC]		Közepes kapcsolási különbség [°WC]		A kapcsolási pont eltolódása az EN 1854 szerinti vizsgálat esetén
	min.	max.	min.	max.	
DL 3,5KT	0,12	1,4	0,04	0,08	± 0,02 °WC/± 15%
DL 4,5KT	0,12	2	0,05	0,10	± 0,02 °WC/± 15%
DL 8KT	0,20	3,2	0,07	0,12	± 0,06 °WC/± 15%
DL 11KT	0,4	4,4	0,08	0,14	± 0,08 °WC/± 15%
DL 16KT	1,6	6,4	0,12	0,16	± 15%
DL 24KT	0,8	9,6	0,18	0,22	± 0,16 °WC/± 15%
DL 40KT	2,0	16,0	0,28	0,36	± 15%

1 A berendezést kapcsolja feszültségmentesre.



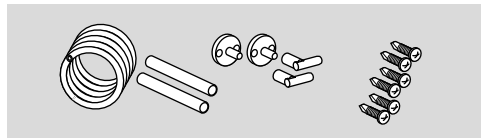
6 KARBANTARTÁS

→ Évente egyszer ajánlott működési ellenőrzést végezni.

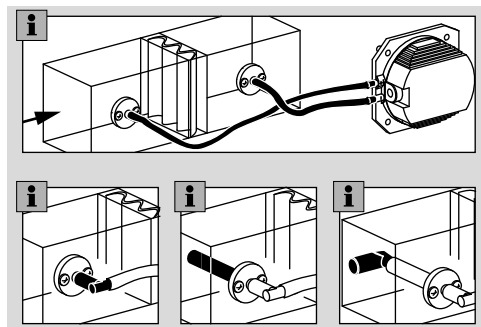
7 TARTOZÉKOK

Tartó idom, rögzítőcsatok és további tartozékok, lásd a DL Műszaki információját (D, GB, F) – www.docuthek.com

7.1 Tömlőkészlet



2 m-es PVC-tömlő, 2 csatorna csatlakozó karima csavarokkal, továbbá derékszögű csatlakozók és hosszabbító. Rendelési szám: 74919272.



Környezeti feltételek

Védettség fokozat az IEC 60529 szerint: IP 54.
Megengedett környezeti hőmérséklet üzemelés közben:

DL..K: -20-tól +85 °C-ig (-4-től +185 °F-ig),
DL..KT: -40-tól +60 °C-ig (-40-től +140 °F-ig).
Tárolási és szállítási hőmérséklet:
-20-tól +40 °C-ig (-4-től +104 °F-ig).

Mechanikai adatok

Közeghőmérséklet = környezeti hőmérséklet.
 p_{max} , bemeneti nyomás = ellenállási nyomás: 5 kPa,
nyomáskülönbség: 5 kPa.

Membrános nyomáskapcsoló, temperált LSR membránrendszer.

Ház: PBT műanyag, üvegszál erősítésű és csekély kigázósodású.

Súly: 125 g (4,4 oz).

Ajánlott meghúzási nyomaték:

Részegység	Meghúzási nyomaték [Ncm]
Fedélcsavar	60
Kábel tömszelence, M16 x 1,5	50
Kombinált szorítócsavarok	80

Villamossági adatok

Kábel bevezetés: M16 x 1,5 (1/2" NPT conduit),
befogási tartomány Ø 4-től Ø 10 mm-ig.
Csatlakoztatási fajta: csavaros kapcsok,
vezeték-Ø: 0,5 – 1,8 mm (AWG 24 – AWG 13).
Kapcsolási teljesítmény:

	U	I (cos φ = 1)	I (cos φ = 0,6)
DL..K	24–250 V~	0,05–5 A	0,05–1 A
DL..KG	5–250 V~	0,01–5 A	0,01–1 A
DL..KG	5–48 V=	0,01–1 A	0,01–1 A
DL..KT	30–240 V~	5 A	0,5 A
DL..KTG	< 30 V~/=	0,1 A	0,05 A

Érintkező távolság < 3 mm (μ).

8.1 Élettartam

Az élettartamra vonatkozó adatok a termék jelen üzemeltetési utasításának megfelelően történő használatán alapulnak. A biztonság szempontjából lényeges termékeket élettartamuk elérése után ki kell cserélni. Az EN 13611, EN 1854 szerinti élettartam (a gyártási dátumra vonatkoztatva) a DL..K esetében: 10 év. További magyarázatok az érvényes szabálygyűjteményekben és az afecor (www.afecor.org) internetes portálján található.

Ez az eljárás mód fűtőberendezésekre vonatkozik. Hőtechnikai berendezések esetén a helyi előírásokat figyelembe kell venni.

Szállítás

A készüléket óvni kell külső erőhatásoktól (lökés, ütés, rázkódás).

Szállítási hőmérséklet, lásd oldal: 5 (8 Műszaki adatok).

A szállításra az ismertetett környezeti feltételek érvényesek.

A készülékben vagy a csomagolásban keletkezett szállítási károkat azonnal jelenteni kell.

Ellenőrizze a szállítási terjedelmet.

Tárolás

Tárolási hőmérséklet, lásd oldal: 5 (8 Műszaki adatok).

A tárolásra az ismertetett környezeti feltételek érvényesek.

Tárolási időtartam: 6 hónap az első használat előtt az eredeti csomagolásban. Ha a tárolási idő ennél hosszabb, akkor a teljes élettartam ezzel az értékkel lerövidül.

10 TANÚSÍTÁS

10.1 Tanúsítványok letöltése

Tanúsítványok, lásd www.docuthek.com

10.2 Megfelelőségi nyilatkozat



Mint gyártók ezennel kijelentjük, hogy a CE-0085AP0466 termékazonosító számú DL termékünk teljesíti a felsorolt irányelvek és szabványok követelményeit. Irányelvek: 2014/30/EU – EMC, 2014/35/EU – LVD, 2011/65/EU – RoHS II, 2015/863/EU – RoHS III
Rendelet: (EU) 2016/426 – GAR

Szabványok: EN 1854:2010

A megfelelő termék megegyezik az ellenőrzött mintapéldánnyal.

A gyártás a 2016/426 (EU) rendelet Annex III paragraf 3-nak megfelelő ellenőrzési eljárás szerint történik. Elster GmbH

10.3 UKCA-tanúsítással rendelkezik



Gas Appliances (Product Safety and Metrology etc. (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019)
BS EN 1854:2010

10.4 FM-, UL-, AGA-engedély, Eurázsiai Vámmunió, RoHS-konform



10.5 REACH-rendelet

A készülék olyan, különös aggodalomra okot adó anyagokat tartalmaz, melyek szerepelnek az 1907/2006 sz. európai REACH-rendelet jelöltlistáján. Lásd Reach list HTS a www.docuthek.com oldalon.

10.6 Kínai RoHS rendelet

Veszélyes anyagok alkalmazására érvényes korlátozásra vonatkozó irányelv (RoHS) Kínában. Közzétételi táblázat (Disclosure Table China RoHS2) – lásd a tanúsítványokat a www.docuthek.com oldalon.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A Honeywell Thermal Solutions termékspektruma a Honeywell Combustion Safety, az Eclipse, az Exothermics, a Hauck, a Kromschroder és a Maxon termékeket foglalja magában. Termékeinkkel kapcsolat további információkhoz látogasson el a ThermalSolutions.honeywell.com oldalra vagy vegye fel a kapcsolatot Honeywell mérnök-értékesítőjével.
Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte
T.: +49 541 1214-365 vagy -555
hts.lotte@honeywell.com
www.kromschroeder.com

Központi szervizvonal világszerte:
T.: +49 541 1214-365 vagy -555
hts.service.germany@honeywell.com

11 ÁRTALMATLANÍTÁS

Elektronikus alkatrészekkel rendelkező készülékek:

2012/19/EU WEEE-irányelv – Irányelv az elektronikus és elektronikus berendezések hulladékairól



— A terméket és a csomagolását a termék élet-tartama lejártá után (kapcsolásszám) megfelelő hulladékkezelő központban kell leadni. A készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A terméket nem szabad elégetni. Kérésre a gyártó a régi berendezéseket a hulladékjogi rendelkezések keretében a rendeltetési helyre való leszállításkor visszaveszi.

Honeywell
kromschroder

Fordítás német nyelvről
© 2022 Elster GmbH